

 Генеральная  
Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/50/416  
8 September 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

Пятидесятая сессия  
Пункт 72d предварительной повестки дня\*

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ:  
ИНСТИТУТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ИССЛЕДОВАНИЮ  
ПРОБЛЕМ РАЗОРУЖЕНИЯ

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее доклад Директора Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения о деятельности Института (см. приложение I) и доклад Совета попечителей Института (см. приложение II).

---

\* A/50/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Доклад Директора Института Организации Объединенных Наций  
по исследованию проблем разоружения

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 2	3
II. ОРГАНИЗАЦИЯ И МЕТОДЫ РАБОТЫ .....	3 - 7	3
III. ТЕКУЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ .....	8 - 51	4
A. Нераспространение .....	9 - 18	4
B. Разоружение и урегулирование конфликтов .....	19 - 26	6
C. Вопросы региональной безопасности .....	27 - 37	8
D. Информационный бюллетень "UNIDIR Newsletter" . . .	38 - 40	10
E. Программа предоставления стипендий и организации стажировок .....	41 - 46	10
F. Служба компьютеризированной информационно-документационной базы данных .....	47 - 51	11
IV. ЗАВЕРШЕННЫЕ ПРОЕКТЫ .....	52 - 56	12
A. Ядерная политика в Северо-Восточной Азии .....	52	12
B. Трансатлантические отношения и международная безопасность .....	53	12
C. Ликвидация и запрещение химического оружия .....	54	12
D. Наземное слежение за космическими объектами с использованием передовой технологии .....	55	13
E. Двойное использование спутников .....	56	13
V. ПУБЛИКАЦИИ .....	57 - 59	13
VI. ВНЕШНИЕ СВЯЗИ .....	60 - 61	15
VII. ВЫВОД .....	62 - 64	15

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) действует в качестве самостоятельного научно-исследовательского института в рамках Организации Объединенных Наций. Институт был учрежден резолюцией 34/83 м Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1979 года для проведения независимых исследований по вопросам разоружения и международной безопасности.

2. Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее во исполнение пункта 6 ее резолюции 39/148 Н от 17 декабря 1984 года и пункта 6 ее резолюции 45/62 G от 4 декабря 1990 года, в которых Генеральная Ассамблея предложила Директору ежегодно представлять Ассамблее доклад о деятельности, проводимой Институтом. Доклад охватывает период с июля 1994 года по июнь 1995 года (предыдущие доклады о деятельности Института см. A/38/475, приложение; A/39/553, приложение; A/40/725, приложение; A/41/676, приложение; A/42/607, приложение; A/43/686, приложение; A/44/421, приложение; A/45/392, приложение; A/46/334, приложение; A/47/345, приложение; A/48/270, приложение; и A/49/329, приложение).

## II. ОРГАНИЗАЦИЯ И МЕТОДЫ РАБОТЫ

3. Для осуществления своей программы исследований ЮНИДИР, как правило, заключает краткосрочные контракты на выполнение работ по проектам. В рамках утвержденной программы исследований Институт пользуется услугами отдельных экспертов и научно-исследовательских организаций или развивает сотрудничество с ними. Он устанавливает контакты с теми, кто, с его точки зрения, обладает необходимой квалификацией для участия в реализации его исследовательских проектов, определяет рамки исследований и проводит обзоры рукописных исследовательских материалов до их опубликования и распространения. В целях содействия осуществлению исследовательских проектов создаются группы экспертов, с тем чтобы обеспечить применение многодисциплинарного подхода и учесть мнения различных научных школ. Для обеспечения координации, экономии средств и эффективности с точки зрения затрат в полной мере используются услуги Организации Объединенных Наций.

4. Такая система набора персонала позволяет задействовать и использовать авторитетные источники специальных знаний как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и вне ее. Она также оказывает содействие ЮНИДИР в его усилиях по расширению связей с другими научно-исследовательскими институтами и отдельными экспертами из самых различных стран мира в соответствии со статьей II.3 его статута, содержащей требование о том, чтобы Институт был "организован таким образом, чтобы обеспечить участие на справедливой политической и географической основе".

5. Для повышения продуктивности научных исследований ЮНИДИР и расширения его возможностей по оказанию содействия деятельности других учреждений необходимо увеличить численность основного персонала в Женеве. Хотя само ядро должно оставаться небольшим, оптимальная численность сотрудников для такого рода института пока еще не достигнута. Институт предпринимает энергичные усилия по мобилизации необходимых средств в целях своего расширения. Шагом в этом направлении является программа по разоружению и урегулированию конфликтов (РУК), предусматривающая расширение штата сотрудников, работающих в Женеве.

6. Главным источником финансирования деятельности Института являются добровольные взносы государств, а также государственных и частных фондов. В соответствии с положениями статута

ЮНИДИР из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций выделяется субсидия для покрытия расходов Директора и персонала Института.

7. В течение рассматриваемого периода взносы в Целевой фонд Института, используемые для финансирования программы работы Института на 1995 год, объявили или внесли следующие страны: Австралия, Австрия, Аргентина, Германия, Греция, Испания, Китай, Люксембург, Мьянма, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швейцария, Шри-Ланка и Южная Африка. Следующие фонды предложили субсидии для ЮНИДИР: Фонд Форда, Фонд Макартура, Фонд Уинстона и Институт мира Соединенных Штатов. Список стран, оказывающих финансовую помощь, расширился. В значительной мере увеличение бюджета ЮНИДИР объясняется также усилением поддержки со стороны фондов. ЮНИДИР пользуется данной возможностью, чтобы выразить этим странам и фондам признательность за их взносы.

### III. ТЕКУЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

8. Утвержденная Советом попечителей на его совещании в июне 1994 года программа исследований предусматривает проведение исследований по трем основным темам: исследования по вопросам нераспространения; процессы разоружения и урегулирования конфликтов; и вопросы региональной безопасности. В настоящее время ЮНИДИР сосредоточивает свои ресурсы на этих направлениях исследований.

#### A. Нераспространение

9. Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), подписанный 1 июля 1968 года, вступивший в силу в 1970 году и продленный на неограниченный срок в 1995 году, явился своего рода сделкой между ядерными и неядерными государствами. Дискуссии в контексте Договора по-прежнему вращаются вокруг различия между "имущими" и "неимущими". Однако сегодня в вопросах распространения появился еще один аспект: возникла широкая общая заинтересованность в недопущении дальнейшего распространения ядерного оружия. Свидетельством этого является число участников ДНЯО: почти 180 государств. Об этом же говорят и проблемы, связанные с хищением и контрабандой ядерных материалов: все заинтересованы в том, чтобы положить конец незаконным сделкам с делящимися веществами. В то же время главный "хранитель" общих интересов – Организация Объединенных Наций – функционирует лучше, чем в период "холодной войны". Для любого института Организации Объединенных Наций аспект "общей заинтересованности" имеет особую значимость при выборе тематики и проведении исследований в области нераспространения.

10. 24 августа 1994 года ЮНИДИР в сотрудничестве с оксфордской научно-исследовательской группой (Соединенное Королевство) провел однодневный симпозиум по вопросу о будущем режима нераспространения ядерного оружия. Участники симпозиума внесли взносы на цели издания двойного выпуска информационного бюллетеня "UNIDIR Newsletter", посвященного Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора (№ 26/27, июнь/сентябрь 1994 года).

11. Статья VI ДНЯО обязует стороны "... в духе добной воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем ...". Под этим обязательством всегда понимались три конкретные меры: всеобъемлющее запрещение

испытаний, прекращение производства делящегося вещества для целей оружия и предоставления гарантии безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием.

12. Что касается вопроса о договоре о всеобъемлющем запрещении испытаний, то ЮНИДИР опубликовал исследование по вопросам слежения из космоса (№ 32, 1994 год). Хотя контроль с помощью спутников не входит в число основных методов и процедур проверки, являющихся в настоящее время предметом переговоров, со временем он может играть более значительную роль. Он может обеспечить то, чего невозможно добиться с помощью сейсмических и других средств: предварительное уведомление, предоставляемое политикам и дипломатам возможность воспрепятствовать проведению готовящихся подземных испытаний.

13. В начале 1995 года Конференция по разоружению договорилась о мандате переговоров по конвенции о прекращении производства делящегося вещества для целей оружия (решив пока не согласовывать вопрос о запасах). ЮНИДИР подготовил документ по этому вопросу, в котором определяются различные элементы этого предложения и связанные с ним проблемы (№ 31, 1994 год).

14. ЮНИДИР по-прежнему готов внести дополнительный вклад в решение вопроса о предоставлении гарантий безопасности, если обстоятельства того потребуют.

15. Может ли существовать какая-то норма в отношении распространения без соответствующей нормы в отношении обладания? На сегодня четкого ответа на этот вопрос нет. Тем не менее, всегда будет трудно доказывать, что то, что полезно для некоторых, может быть лишь ненужным или контрпродуктивным для всех других. Безусловно, осуществление статьи VI ДНЯО, обязывающей все стороны принимать меры к ликвидации ядерных вооружений, по-прежнему имеет крайне важное значение. В течение рассматриваемого периода ЮНИДИР опубликовал документ, озаглавленный "The CTBT and Beyond" (№ 30, 1994 год), в котором обсуждаются требования и процедуры дальнейшего ядерного разоружения в период после переговоров об ограничении и сокращении стратегических вооружений (переговоры по СНВ-2).

16. Сегодня, когда темпы ядерной деятельности в военных целях замедлились и исчезли жесткий контроль и дисциплинирующее воздействие "холодной войны", возникли новые проблемы, связанные с "утечкой умов" в военной сфере и хищением ядерных материалов. Эти проблемы еще более обострились вследствие распада бывшего Советского Союза. Эти новые вызовы не имеют ничего общего с первоначальной договоренностью между "имущими" и "неимущими". В связи с нераспространением отмечается общая заинтересованность в предупреждении хищения и контрабанды ядерных материалов и ядерной анархии и в пресечении подобных действий, если они имеют место. Был подготовлен исследовательский документ по вопросам "утечки умов" в военной сфере и контрабанды ядерных материалов из бывшего Советского Союза (№ 35, 1995 год, готовится к выпуску).

17. В настоящее время ЮНИДИР готовит обобщение и оценку результатов Конференции по 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора в сотрудничестве с Маунтбаттенским центром Саусхэмптонского университета (Соединенное Королевство) и в консультации с бывшим директором ЮНИДИР, председателем Конференции Джаянтоой Дханапалой.

18. Исследования ЮНИДИР в области нераспространения не ограничиваются ядерными вопросами. В рамках проекта по укреплению доверия и контролю над вооружениями на Ближнем Востоке Институт занимается изучением предложений по созданию в регионе зоны, свободной от любого оружия массового уничтожения. Другим важным направлением является разработка

принципов, регулирующих передачу технологии двойного назначения, с тем чтобы более тесно увязать цели развития с целями обеспечения безопасности. ЮНИДИР работал над этими вопросами в прошлом и в настоящее время планирует провести более углубленные исследования в этой области.

#### В. Разоружение и урегулирование конфликтов

19. Начиная с осени 1994 года ЮНИДИР проводит крупное исследование по вопросу о целесообразности и методах разоружения воюющих сторон в рамках усилий по урегулированию внутригосударственных конфликтов.

20. Центральным элементом проекта является взаимосвязь между разоружением и урегулированием конфликтов. Его целью является систематическое изучение разоруженческого аспекта процессов управления ходом развития конфликта, поддерживаемых Организацией Объединенных Наций или региональными организациями. Задача заключается не только в сборе точной информации о накопленном на сегодняшний день опыте, но и в разработке более совершенных концепций и политики действий по обеспечению коллективной безопасности, осуществляемых в поддержку разоружения и урегулирования конфликтов.

21. Проект разбит на следующие четыре этапа, каждый из которых содействует проведению последующих:

- а) разработка, распространение и толкование вопросника по практической работе, охватывающего вопросы контроля над вооружениями, разоружения и демобилизации в ходе операций по поддержанию мира;
- б) подготовка тематических исследований по миротворческим операциям, в которых задачи разоружения являлись важными составляющими более широкой миссии;
- с) организация серии брифингов с участием экспертов для полевых командиров и практикумов по вопросам политики;
- д) публикация основополагающих документов по вопросам существа, касающимся связей между разоружением в ходе миротворческих операций и управлением хода развития и окончательным урегулированием конфликта.

22. На начальном этапе осуществления проекта был разработан вопросник по практической работе. 23-24 ноября 1994 года в Женеве состоялась встреча военных и гражданских должностных лиц из Аргентины, Австрии, Франции, Швеции и Соединенных Штатов Америки для выработки руководящих принципов по составлению вопросника. Вопросник был выпущен на английском и французском языках, и 2000 его экземпляров были распространены в 30 странах. В настоящее время создается база данных с информацией, собранной на основе поступивших ответов на вопросник, к которой будут иметь свободный доступ внешние пользователи.

23. Помощь персоналу проекта в обработке поступивших ответов на вопросник оказала небольшая группа военных офицеров, имеющих опыт проведения миротворческих операций. Офицеры из Аргентины, Финляндии и Южной Африки были откомандированы на четыре месяца каждый. Правительства Нидерландов, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов также предоставили специалистов по военным вопросам в распоряжение ЮНИДИР.

24. Объектом тематических исследований являются Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) (бывшая Югославия), Операция Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ) и Объединенная оперативная группа (ЮНИТАФ), Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА), Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК), Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС), Группа наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке (ГНООН в ЦА), Группа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) (Намибия), Операция Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ), Либерия, Гаити и операция Содружества в Родезии в 1979 году. Каждое тематическое исследование проводится молодым исследователем под руководством руководителя со стороны и персонала проекта. Молодыми исследователями являются аспиранты последнего года обучения, готовящиеся к получению стипендии доктора наук, или молодые специалисты, недавно приступившие к самостоятельной работе. Таким образом, проект включает в себя учебный компонент. Результаты исследований, представляющих собой углубленный анализ разоруженческих аспектов соответствующих операций по поддержанию мира, будут опубликованы в виде одного из документов ЮНИДИР.

25. В рамках проекта планируется провести ряд семинаров. За рассматриваемый период в Женеве 7-8 ноября 1994 года состоялся семинар по стрелковому оружию и внутренним конфликтам. Его участники рассмотрели вопрос о распространении стрелкового оружия и характеристиках внутренних конфликтов и обсудили пути контролирования и ограничения притока стрелкового оружия в районы конфликта. В сотрудничестве с нью-йоркским Центром по вопросам разоружения был опубликован документ ЮНИДИР по этому вопросу (№ 34, 1995 год). Во второй половине 1995 года в Финляндии и на Мальте состоятся еще два семинара.

26. На следующей стадии осуществления проекта будет разработан ряд тематических документов по таким вопросам, как стрелковое оружие и внутренний конфликт на юге Африки; различные национальные взгляды на поддержание мира, принуждение к миру и "серую зону" между ними, подготовка "голубых касок" к проведению операций по разоружению; разоружение через консенсус в противовес разоружению через принуждение; особенности мандата; информационный и разведывательный аспекты разоружения в рамках операций по поддержанию мира. Конечным итогом будет ряд основополагающих документов, подготовленных на основе всего набора исходных для проекта материалов: вопросника, тематических исследований, семинаров, тематических документов и базы данных.

#### С. Вопросы региональной безопасности

27. В настоящее время основной проект ЮНИДИР в области региональной безопасности посвящен укреплению доверия и контролю над вооружениями на Ближнем Востоке. Этот проект был начат в середине 1994 года и первоначально планировался на двухлетний период.

28. В основе этого проекта лежат стратегические принципы кооперативной безопасности. Основной упор в понятии кооперативной безопасности – разработанном в 90-е годы и приспособленном к реалиям периода после окончания "холодной войны" – сделан, скорее, на предотвращении угроз, чем на подготовке к борьбе с ними: этим объясняется значимость укрепления доверия. В военном отношении основой сотрудничества является взаимное признание и поддержка в целях обороны своей территории в качестве исключительной национальной военной цели и подчинение проектирования силы ограничениям, связанным с международным консенсусом. Следовательно, существует тесная взаимосвязь между кооперативной безопасностью и ненаступательной обороной. Полностью разработанные рамки кооперативной безопасности включали бы положения о коллективной безопасности как одной из остаточных гарантий в случае агрессии.

29. Осуществление проекта было начато с проведения серии базовых исследований в целях изучения особых характеристик этого района, его проблем и проходящих в нем конфликтов, которые обуславливают необходимость установления мер укрепления доверия и безопасности (МДБ) и контроля над вооружениями. Были подготовлены документы, касающиеся национальных оценок угрозы и охватывающие Израиль и его соседей. Готовятся аналогичные документы по странам Северной Африки и Залива. В ноябре 1994 года в Анталье, Турция, был проведен семинар для изучения и пересмотра ряда проектов документов.

30. Другое базовое исследование посвящено взаимосвязям между государствами, режимами и субнациональными субъектами на Ближнем Востоке. Это исследование было осуществлено в целях облегчения рассмотрения вопроса о том, как лучше всего увязать меры укрепления доверия и безопасности с внутренней политикой. Анализ национальных оценок угрозы четко свидетельствует о том, что некоторые страны озабочены прежде всего внутренней нестабильностью социально-экономического, национально-этнического или политического характера.

31. Третье базовое исследование представляет собой подборку международных соглашений и правовых документов, касающихся мер укрепления доверия и безопасности и контроля над вооружениями на Ближнем Востоке, и нынешних ограничений на поставки оружия в этот район. Сюда включены документы, применяемые в отношениях между государствами этого района; документы, применяемые в этом районе, но принятые не входящими в него государствами - в одностороннем порядке или на многосторонней основе; и международные режимы, применимые к Ближнему Востоку.

32. Для того чтобы система региональной безопасности функционировала успешно, она должна основываться на согласованном комплексе принципов, которые не утратят своей силы в будущем. В этой связи в рамках проекта продолжается обсуждение принципов, применимых к международным отношениям на Ближнем Востоке. В целях обеспечения максимальной актуальности данного проекта в ходе работы над ним принимаются во внимание результаты деятельности Рабочей группы по контролю над вооружениями и региональной безопасности (КВРБ), действующей в рамках Мадридского мирного процесса. Необходимо, чтобы принципы, лежащие в основе проекта ЮНИДИР, совпадали с принципами, разрабатываемыми группой КВРБ или каким-либо иным образом в рамках мирного процесса.

33. Другим важным вопросом является вопрос о географическом определении Ближнего Востока. На протяжении длительного периода времени в различных целях использовались различные определения. В принципе, зона, свободная от оружия массового уничтожения, должна быть широкой и включать Исламскую Республику Иран на востоке и страны Северной Африки на западе. Подготовлен документ, посвященный географической делимитации региона и вариантам, которые могли бы быть рассмотрены для целей контроля над вооружениями. Одновременно будут рассмотрены меры, представляющие особый интерес для более мелких групп стран. На практике меры укрепления доверия и безопасности и меры по контролю над вооружениями должны быть приспособлены к различным комбинациям участников.

34. 26–27 мая 1995 года в Женеве был проведен семинар, на котором обсуждался проект документа о зоне, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. На этом семинаре были заслушаны выступления участников из стран Ближнего Востока, а также из других стран и представителей Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО). Пересмотренный текст будет опубликован в качестве доклада ЮНИДИР осенью 1995 года.

35. В Европе нейтральные и неприсоединившиеся государства приняли доктрины ненаступательной обороны задолго до того, как эта концепция была выдвинута и обсуждена в 80-е годы в контексте союзов. Они вполне приспособлены к системе, в которой существовали значительные асимметрии не в их пользу. На Ближнем Востоке асимметрии с точки зрения ресурсов и неравенства в военном отношении в обозримом будущем будут иметь ярко выраженный и распространенный характер. Для более слабых государств, возможно, нет лучшей военной альтернативы, чем доктрина сдерживания воспрещением, направленная исключительно на оборону своей собственной территории и максимально увеличивающая издержки, связанные с агрессией. И для более сильных государств переход к менее наступательной обороне может усилить стабильность и, следовательно, может отвечать общим интересам. Вместе с сетью учреждений по вопросам ненаступательной обороны, управляемой Центром по конфликтам и научным исследованиям по вопросам мира при Копенгагенском университете, ЮНИДИР занимается изучением предварительных условий и методов перехода к ненаступательной обороне в этом районе.

36. Меры укрепления доверия могут осуществляться как на региональном, так и на субрегиональном уровнях. ЮНИДИР учитывает мнения группы КВРБ в этом отношении, и сам изучит некоторые варианты МДБ. Осенью 1995 года в научном центре стратегических исследований Объединенных Арабских Эмиратов, находящемся в Абу-Даби, будет проведен семинар ЮНИДИР по вопросам оценок угрозы, укрепления доверия и контроля над вооружениями.

37. Для целей проекта ЮНИДИР учредил группу экспертов в составе около 20 членов, главным образом из стран Ближнего Востока. Эта группа провела свое первое заседание на Мальте в апреле 1994 года. Второе заседание состоялось в Анталье, Турция, в связи с семинаром по оценкам угрозы, состоявшимся в этом городе в ноябре 1994 года (см. пункт 29). Третье заседание было созвано в Лунде, Швеция, 1-8 июня 1995 года. Четвертое и заключительное заседание планируется провести в Испании в начале 1996 года.

**D. Информационный бюллетень "UNIDIR Newsletter"**

38. Продолжалось издание информационного бюллетеня "UNIDIR Newsletter", являющегося средством поддержания и развития сотрудничества с научно-исследовательскими институтами и между ними в области разоружения, международной безопасности и других смежных областях, а также источником информации для других организаций.

39. После издания "UNIDIR Newsletter" № 25 по теме "Research in Central and Eastern Europe", подготовленного параллельно с проводившейся в апреле 1994 года в Цюрихе конференцией "Институты и диалог по вопросам безопасности", был опубликован двойной выпуск, посвященный Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора (№ 26/27).

40. Следующий выпуск "UNIDIR Newsletter" (№ 28/29) посвящен проблеме противопехотных мин. Этот вопрос будет находиться в центре внимания Конференции 1995 года по рассмотрению действия Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие. При поддержке Нидерландов двойной выпуск по этой актуальной теме был опубликован ко времени проведения международного Совещания по вопросам разминирования, которое проходило во Дворце Наций в Женеве 5-7 июля, и Конференции по рассмотрению, которая будет созвана в Вене 25 сентября-13 октября 1995 года.

**E. Программа предоставления стипендий и организации стажировок**

41. Осуществляемая Институтом регулярная программа предоставления стипендий позволяет ученым из развивающихся стран приезжать в Женеву для проведения в ЮНИДИР исследований по проблемам разоружения и безопасности. Работа стипендиатов включается в осуществляемые научно-исследовательские проекты, и они вносят большой вклад в деятельность ЮНИДИР.

42. В течение 1994-1995 годов над проектом по Ближнему Востоку работали два стипендиата: г-н Абдулхай Сайд (Сирийская Арабская Республика), который подготовил сирийский документ по национальным оценкам угрозы и принял участие в проведенных ЮНИДИР совещаниях в Анталье, и г-н Мустафа Кибароглу (Турция), который изучил вопрос о применимости опыта Европейского сообщества по атомной энергии (ЕВРАТОМ) и Бразильско-аргентинского агентства по учету и контролю ядерных материалов (АБАКК) для целей проверки соблюдения положений, касающихся зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. Г-н Кибароглу принял участие в заседании группы экспертов в Лунде.

43. Пять стипендиатов прибыли в ЮНИДИР для проведения тематических исследований в связи с проектом по разоружению и урегулированию конфликтов: г-н Клемент Адибе (Нигерия), г-н Маркос Мендибуру (Аргентина), г-жа Джулть Укабаиала (Нигерия), д-р Ван Цзянъвэй (Китай) и г-н Паулу Вробел (Бразилия). Помимо стипендиатов в проведении тематических исследований по вопросам разоружения и урегулирования конфликтов участвовали также два младших научных сотрудника - г-жа Барбара Экваль (Швейцария) и г-н Джереми Джинифер (Соединенное Королевство), - каждый в течение четырех месяцев.

44. В дополнение к программе предоставления стипендий, предназначенному для ученых из развивающихся стран, в сентябре 1994 года в ЮНИДИР работала г-жа Хелин Ли Фиппард (Соединенное Королевство), следившая в то время за ходом работы Подготовительного комитета участников Договора о нераспространении ядерного оружия. Она продолжает вести работу для ЮНИДИР по вопросам, связанным с Конференцией по продлению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. В ЮНИДИР в период с октября 1994 года по апрель 1995 года также работала г-жа Астрид Форланд (Норвегия), которая занималась подготовкой диссертации по истории использования ядерной энергии в гражданских и военных целях.

45. Д-р Кристиан Глатцль (Австрия) присоединился к ЮНИДИР в феврале 1994 года на один год в качестве младшего эксперта по ближневосточному проекту. Г-жа Клаудиа Кернер (Австрия) была прикомандирована к ЮНИДИР в апреле 1995 года на должность младшего сотрудника категории специалистов, также на один год, для работы над ближневосточным проектом.

46. В ЮНИДИР также работали несколько исследователей и стажеров из Аргентины, Канады, Российской Федерации, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Франции и Швейцарии.

#### F. Служба компьютеризированной информационно-документационной базы данных

47. Уверенными темпами идет развитие компьютеризированной информационно-документационной службы ЮНИДИР. Эта работа осуществляется по четырем направлениям: i) расширение и усовершенствование внутреннего потенциала Института в области аппаратных средств и программного обеспечения; ii) подключение к базам данных в интерактивном режиме; iii) сотрудничество с другими учреждениями во всем мире; и iv) публикация нового варианта издания Института "Repertory of Disarmament Research".

48. ЮНИДИР приобрел ряд ЭВМ и создал локальную вычислительную сеть, которая обеспечивает более хорошие условия работы для сотрудников и стипендиатов. Эта инициатива также улучшает имеющиеся у Института технические возможности по подготовке своих собственных

публикаций и конференционных материалов. Кроме того, сделан важный шаг по обеспечению международного сообщества информацией в машинном представлении через электронную почту. С марта 1995 года информацию о нынешней и будущей деятельности ЮНИДИР можно получать через сеть "Интернет". Наряду с этим в интерактивный режим была поставлена база данных ЮНИДИР научно-исследовательским институтом (DATARIS). Две других базы данных - "DATAgreements" (по соглашениям в области международной безопасности и проектам договоров) и "KEEPeaceDATA" (по вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира), - возможно, будут поставлены в интерактивный режим в течение 1995 года.

49. ЮНИДИР расширяет сотрудничество с различными институтами и организациями во всем мире, делясь своим опытом по сбору информации и компьютерному обслуживанию в области проведения исследований по вопросам безопасности и разоружения. В качестве одного из примеров можно привести подписанное ЮНИДИР со Швейцарией соглашение о мерах по выполнению рекомендаций состоявшейся в апреле 1994 года в Цюрихе конференции по теме "Институты и диалог по вопросам безопасности". Другим примером является активное участие ЮНИДИР в ежегодных заседаниях Европейской рабочей группы по информации и документации, созданной в целях улучшения компьютерной связи между институтами и смежными организациями в Европе.

50. Ведется работа по подготовке нового издания ЮНИДИР "Repertory of Disarmament Research". Хотя в большинстве своем информация, содержащаяся в этой публикации, будет доступна в интерактивном режиме, многие учреждения и отдельные лица не располагают либо знаниями, либо финансовыми ресурсами для использования преимуществ информационного канала.

51. Система данных ЮНИДИР разработана таким образом, чтобы ее можно было расширять путем осуществления относительно небольших изменений, т.е. добавления программных модулей и ЭВМ с большим объемом памяти, не меняя в остальном нынешнюю конфигурацию технических средств и используя имеющееся программное обеспечение.

#### IV. ЗАВЕРШЕННЫЕ ПРОЕКТЫ

##### A. Ядерная политика в Северо-Восточной Азии

52. 25-27 мая 1994 года ЮНИДИР провел в Сеуле региональную конференцию по вопросам ядерной политики в Северо-Восточной Азии. Предложения, касающиеся создания в регионе зоны, свободной от ядерного оружия, отражают, в принципе, основные аспекты этой проблемы: положение на Корейском полуострове; ядерные вооружения Китая; накопление в этом районе запасов плутония; будущее российских атомных подводных лодок-ракетоносцев (ПЛАРБ); и сброс радиоактивных отходов в море. На конференции был рассмотрен вопрос о взаимосвязях между глобальными и региональными мерами, с тем чтобы сделать их более эффективными и взаимно подкрепляющими. Для издания в качестве доклада ЮНИДИР были отредактированы документы, а также материалы с выдержками, отражающими ход дискуссий.

##### B. Трансатлантические отношения и международная безопасность

53. Международная конференция по этой теме была организована в Кане, Франция, 22-23 сентября 1994 года. В этом мероприятии приняли участие около 40 дипломатов и экспертов из 12 стран. Основными темами обсуждений были: эволюция отношений между Соединенными Штатами и Европой; европейское своеобразие в области безопасности; будущее Организации Североатлантического договора (НАТО) и европейских организаций; и

трансатлантические отношения в области технологии. Будет опубликован доклад ЮНИДИР, включающий представленные материалы и резюме прений.

С. Ликвидация и запрещение химического оружия

54. В сотрудничестве с Гаагской академией международного права и Подготовительной комиссией Организации по запрещению химического оружия ЮНИДИР организовал семинар по теме "Конвенция о запрещении и ликвидации химического оружия: прорыв в многостороннем разоружении". Семинар состоялся в Гааге, Нидерланды, 23-25 ноября 1994 года. В обсуждениях, которые были посвящены главным образом проблемам и перспективам вступления в силу и будущего выполнения этой конвенции, приняли участие около 40 ученых, экспертов и дипломатов. Были рассмотрены такие конкретные проблемы, как национальные меры, которые необходимо осуществить государствам-участникам, организационные аспекты и средства обеспечения соблюдения конвенции путем проверки и осуществления ответных мер в случае нарушения обязательств. Материалы семинара будут опубликованы Гаагской академией международного права.

D. Наземное слежение за космическими объектами с использованием передовой технологии

55. В рамках этого проекта, посвященного изучению технических, финансовых, юридических и политических аспектов мер укрепления доверия и безопасности в космическом пространстве, особое внимание уделяется тому, как международное сообщество могло бы повысить уровень безопасности и надежности космической деятельности, особенно через создание международной сети наземного слежения за космическими объектами (СНСКО). Такая сеть сделала бы возможным более транспарентное и предсказуемое исследование космического пространства и содействовала бы сотрудничеству между признанными космическими государствами и получателями космической технологии. После проведения двух семинаров по этой теме подготовлена к изданию публикация, озаглавленная "Building Confidence in Outer Space Activities: CSBMs and Earth-to-Space Monitoring".

E. Двойное использование спутников

56. ЮНИДИР организовал также конференцию по теме "Новые тенденции в двойном использовании спутников" и совещание "круглого стола" по теме "Двойное использование спутников в будущем". Эти мероприятия были проведены во время Международного конгресса по космическим проблемам и выставки в Бремене, Германия, 23-25 мая 1995 года. В стадии подготовки находится публикация, озаглавленная "Evolving Trends in the Dual Use of Satellites".

V. ПУБЛИКАЦИИ

57. Доклады-исследования, которые готовит ЮНИДИР, предназначены для публикации и широкого распространения путем бесплатной рассылки дипломатическим представительствам, научно-исследовательским институтам, международным организациям и неправительственным организациям, а также путем продажи через Секцию продаж изданий Организации Объединенных Наций и другие каналы сбыта. Помимо докладов-исследований ЮНИДИР публикует исследовательские материалы, подготовленные экспертами в рамках программы работы ЮНИДИР. Они распространяются так же, как и доклады-исследования. К третьей категории изданий в рамках программы публикаций ЮНИДИР относится ежеквартальный информационный бюллетень "Newsletter".

58. В соответствии с заключенными ЮНИДИР соглашениями некоторые из его докладов публикуются также на английском языке коммерческими издательствами и могут быть приобретены через их сети сбыта.

59. За рассматриваемый период изданы следующие публикации ЮНИДИР:

#### Доклады-исследования

European Security in the 1990s: Challenges and Perspectives, by Victor-Yves Ghebali and Brigitte Sauerwein, Avant Propos by Serge Sur, 1995, 230 p., United Nations publication, Sales No. GV.E.94.0.28.

Nuclear Policies in Northeast Asia, Proceedings of the Seoul (South Korea) Conference, 25-27 May 1994, by Andrew Mack (ed.), 1995, 263 p., United Nations publication, Sales No. GV.E.95.0.8.

Arms and Technology Transfer: Security and Economic Considerations Among Importing and Exporting States, Proceedings of the Geneva (Switzerland) conference, 14-15 February 1994, by Sverre Lofgaard and Robert L. Pfaltzgraff (eds), 1995, United Nations publication, Sales No. GV.E.95.0.10 (forthcoming).

Building Confidence in Outer Space Activities: CSBMs and Earth-to-Space Monitoring, by Péricles Gasparini Ales (ed.), 1995, published for UNIDIR by Dartmouth (Aldershot) (forthcoming).

#### Исследования

No. 27 - Le défi de la sécurité régionale en Afrique après la guerre froide: vers la diplomatie préventive et la sécurité collective, par Anatole N. Ayissi, 1994, 138 p., United Nations publication, Sales No. GV.F.94.0.17.

No. 28 - Russian Approaches to Peacekeeping Operations, by A. Raevsky and I.N. Vorob'ev, 1994, 182 p., United Nations publication, Sales No. GV.E.94.0.18.

No. 29 - Une approche coopérative de la non-prolifération nucléaire: l'exemple de l'Argentine et du Brésil, par Thierry Riga, 1994, 100 p., United Nations publication, Sales No. GV.F.94.0.22.

No. 30 - The CTBT and Beyond, by Herbert F. York, 1994, 21 p., United Nations publication, Sales No. GV.E.94.0.27.

No. 31 - Halting the Production of Fissile Material for Nuclear Weapons, by Thérèse Delpach, Lewis A. Dunn, David Fischer and Rakesh Sood, 1994, 70 p., United Nations publication, Sales No. GV.E.94.0.29.

No. 32 - Verification of a Comprehensive Test Ban Treaty from Space - A Preliminary Study, by Bhupendra Jasani, 1994, 58 p., United Nations publication, Sales No. GV.E.94.0.30.

No. 33 - Nuclear Disarmament and Non-Proliferation in Northeast Asia, by Yong-Sup Han, 1995, 83 p., United Nations publication, Sales No. GV.E.95.0.3.

No. 34 - Small Arms and Intra-State Conflicts, by Swadesh Rana, 1995, 52 p., United Nations publication, Sales No. GV.E.95.0.7.

No. 35 - The Missing Link? Nuclear Proliferation and the International Mobility of Russian Nuclear Experts, by Dorothy S. Zinberg, 1995, United Nations publication, Sales No. GV.E.95.0.18 (forthcoming).

No. 36 - The Guardian Soldier: On the Future Role and Use of Armed Forces, by Gustav Däniker, 1995, United Nations publication, Sales No. GV.E.95.0.19 (forthcoming).

No. 37 - National Threat Perceptions in the Middle East, 1995, United Nations publication, Sales No. GV.E.95.0.24 (forthcoming).

Информационный бюллетень "UNIDIR Newsletter" (издается ежеквартально/раз в три месяца)

Vol. 7, No. 26/27, June-September/Juin-septembre 1994, Non-Proliferation/Nonprolifération, 91 p.

Vol. 8, No. 28/29, December 1994-May 1995/Décembre 1994-mai 1995, Land Mines and the CCW Review Conference/Les mines terrestres et la Conférence d'examen de la Convention sur certaines armes classiques.

## VI. ВНЕШНИЕ СВЯЗИ

60. ЮНИДИР поддерживает тесное сотрудничество с Центром по вопросам разоружения Секретариата в целях обеспечения взаимодополняемости и координации действий. Он также продолжает сотрудничать с другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами разоружения и международной безопасности.

61. Основными средствами поддержания связи с другими исследовательскими институтами, а также пользователями научных исследований во всем мире является ежеквартальный бюллетень "Newsletter" и служба компьютеризированной информационно-документационной базы данных. Важное значение имеют также личные связи: сотрудники Института неоднократно принимали приглашения выступить в университетах, исследовательских институтах и других форумах в самых различных районах мира. Аналогичным образом, многие представители правительств, исследовательских институтов и других организаций приглашались в ЮНИДИР. ЮНИДИР, размещающийся во Дворце Наций, получает пользу, в частности, от тесных контактов с делегациями на Конференции по разоружению. Сотрудники ЮНИДИР готовят статьи для журналов и газет по вопросам безопасности и разоружения; укреплению внешних связей способствует также дача заказов на проведение исследований и набор экспертов для целей осуществления проектов ЮНИДИР.

## VII. ВЫВОД

62. ЮНИДИР выражает глубокую признательность Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций и Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве за административную и другую поддержку, оказываемую ими в соответствии со статьей IX статута ЮНИДИР.

63. Институт проводит кампанию по сбору средств в целях увеличения притока добровольных взносов государств-членов и получения субсидий из государственных и частных фондов. Хотя бюджет растет, трудно получить средства, не имеющие целевого назначения. Крайне важное значение имеет сохранение субсидии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей VII статута ЮНИДИР. Кроме того, смешанный характер финансирования Института, предусмотренный его статутом, гарантирует самостоятельность ЮНИДИР. Результативность публикаций ЮНИДИР обусловлена той независимостью, которой, как известно, пользуется Институт в своей исследовательской деятельности.

64. Институт получает значительную пользу от тесных связей с Организацией Объединенных Наций и правительствами государств – членов Организации Объединенных Наций. Эти контакты являются неотъемлемой частью основы деятельности Института и тем решающим и ценным фактором, которым определяется направленность и качество исследований ЮНИДИР. Поэтому закрепленная в статуте формула автономии в рамках Организации Объединенных Наций является оптимальным для Института вариантом. В результате ЮНИДИР пользуется как независимостью, так и близостью к тем субъектам, которых он призван обслуживать. Это – уникальная полезная основа для проведения прикладных исследований в период, когда роль Организации в вопросах безопасности значительно расширилась. Институт стремится соответствующим образом усилить свою роль и значимость своей работы.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### Доклад Совета попечителей Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

#### СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЗОР ДОКЛАДА ДИРЕКТОРА О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИНСТИТУТА .	1 - 5	18
II. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 1996 ГОД И ПОСЛЕДУЮЩИЙ ПЕРИОД	6 - 40	
18		
A. Коллективная безопасность .....	7 - 20	19
B. Региональная безопасность .....	21 - 28	21
C. Исследования в области нераспространения .....	29 - 37	23
D. Четвертая специальная сессия по разоружению .....	38	25
E. Сотрудничество с научно-исследовательскими институтами и между ними .....	39	25
F. Программа предоставления стипендий ЮНИДИР .....	40	26
III. ФИНАНСИРОВАНИЕ .....	41 - 51	26
 <u>Таблицы</u>		
Таблица 1. Добровольные взносы, 1995 год .....	29	
Таблица 2. Смета доходов и расходов, 1995-1996 годы .....	30	
Таблица 3. Смета расходов на 1995-1996 годы .....	31	

## I. ОБЗОР ДОКЛАДА ДИРЕКТОРА О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИНСТИТУТА

1. В соответствии с положениями подпункта и пункта 2 статьи IV статута Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) Директор в случае необходимости представляет Совету доклады о деятельности Института и о выполнении программ его работы.

2. В соответствии с установившейся традицией Директор представил Совету в 1995 году два доклада. В январе, в Женеве, Директор представил промежуточный доклад о деятельности Института за период с июня по декабрь 1994 года, а также в предварительном порядке изложил некоторые из идей, которые будут выдвинуты им в отношении программы работы на 1996 год. Члены Совета выразили свое удовлетворение осуществляющейся работой и высказали некоторые рекомендации по программе работы на перспективу. В июне, в Нью-Йорке, Директор вновь отчитался перед Советом, представив обновленную и дополнительную информацию о проводимых мероприятиях и проект программы работы на 1996 год.

3. Члены Совета выразили удовлетворение по поводу прекрасного выполнения программы работы на 1995 год. С учетом этого Совет утвердил доклад Директора о деятельности Института для представления Генеральной Ассамблее (более подробно см. приложение I к настоящему документу).

4. В ходе своего июньского заседания Совет подробно рассмотрел письменный проект программы работы, предложенной на 1996 год. После обсуждения Совет одобрил эту программу с внесенными в нее изменениями. Комментарии и предложения членов Совета были впоследствии включены в окончательный вариант, который также был утвержден для представления Генеральной Ассамблее (см. раздел II ниже).

5. Совет выразил свое полное доверие Директору Института г-ну Сверре Лодгорду как руководителю, обладающему необходимыми управленческими навыками, и поблагодарил его и весь персонал ЮНИДИР за их работу в течение прошедшего года.

## II. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 1996 ГОД И ПОСЛЕДУЮЩИЙ ПЕРИОД

6. Утвержденная Советом на его совещании в июне 1993 года программа исследований предусматривала работу по трем основным темам: система коллективной безопасности в рамках Организации Объединенных Наций, вопросы региональной безопасности и вопросы нераспространения. На протяжении двух лет ресурсы ЮНИДИР были сосредоточены на этих основных направлениях исследований. Они сохраняют свою прежнюю значимость с точки зрения международной безопасности и свою актуальность для Организации. В этой связи Совет постановил сохранить эти же темы на 1996 год и последующий период, тем самым подчеркнув преемственность своей работы, и одновременно обновить их содержание путем переноса акцента на новые вопросы. Была добавлена и четвертая тема: исследования подготовительного характера к четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам разоружения.

### A. Коллективная безопасность

7. Под рубрикой коллективной безопасности ЮНИДИР осуществляет крупный проект по разоружению и урегулированию конфликтов (РУК). В рамках этого проекта ведется сбор накопленного на местах опыта в том, что касается демобилизации и разоружения воюющих группировок; проходит обзор 10 мероприятий по обеспечению коллективной безопасности, в

которых предприняты попытки разоружения; и изучается потенциальная роль разоружения воюющих сторон в урегулировании внутренних конфликтов. Содержание, методология и структура этого проекта, который должен быть завершен в середине 1996 года, изложены в приложении I. Исследования в рамках этой темы будут продолжаться по трем взаимосвязанным направлениям, указанным ниже.

#### Разоружение и предупреждение конфликтов

8. Во-первых, если в центре внимания проекта РУК находятся вопросы взаимосвязи между демобилизацией/разоружением и урегулированием конфликтов, то его следующий этап будет посвящен роли демобилизации/разоружения в стратегиях предотвращения конфликтов. Эти стратегии, как правило, должны строиться на нескольких опорах. В некоторых частях мира проблемы опустынивания, обезлесения, перенаселенности и незаконного оборота наркотиков переплетаются с проблемами распространения стрелкового оружия и тем самым образуют сложный клубок конфликтных ситуаций. Поэтому, для того чтобы стратегии предупреждения конфликтов были максимально эффективными, они должны по мере возможности сочетать в себе помочь в целях развития, экологическую помощь, социальные перемены через программы в области образования и контроль над вооружениями и разоружение.

9. Сложные взаимосвязи между поставками оружия и социально-экономическими проблемами наталкивают на мысль о необходимости ограничения этого исследования региональными рамками. В этой связи логично отталкиваться от деятельности консультативной миссии Генерального секретаря в Мали и других странах в Западной Африке и дополнить эти усилия в целях разработки сбалансированного и комплексного подхода к вопросам безопасности и развития там.

#### "Голубые каски", разоружение и гуманитарные миссии

10. Во-вторых, существует ряд непростых проблем, касающихся взаимодействия между "голубыми касками" и учреждениями, занимающимися предоставлением гуманитарной помощи. Некоторые из этих проблем весьма рельефно обозначились в ходе последних операций по поддержанию мира. Зачастую их преодоление связано с отысканием сложных компромиссов, которые не приносят убедительных решений, а, скорее, оставляют за собой серьезные дилеммы.

11. Во многих районах, где размещены "голубые каски", события разворачиваются по двум направлениям: i) война, т.е. вооруженная борьба между военными подразделениями, и ii) военные преступления и разжигаемые войной гуманитарные трагедии. Во многих случаях оба эти пути являются широкими и кровопролитными.

12. Усилия по урегулированию конфликтов в основном имеют отношение к первому из указанных явлений, т.е. к войне. При этом используются политические, военные, экономические и прочие средства, а результатом является то, что приемлемо для сторон. Если достигнутый результат несправедлив и обусловлен давлением обстоятельств, то обеспечивается лишь управление ходом развития конфликта, но не урегулирование конфликта. В этом случае подавляются разрушительные проявления конфликта, а противоречия остаются. Попытки пресечь и предотвратить военные преступления и смягчить остроту гуманитарных трагедий основываются на международных нормах и стандартах. Защита гражданских лиц и гуманитарная помощь являются тесно взаимосвязанными функциями. Расширяется свод норм международного гуманитарного права, к которым международное сообщество должно требовать уважение.

13. При доставке грузов гуманитарной помощи можно просить о военной охране - и тут же подвергнуться критике за несохранение нейтралитета. С другой стороны, агент, осуществляющий

доставку гуманитарной помощи, может попытаться сделать это без сопровождения, но в этом случае ему приходится идти навстречу различным центрам власти на местах и отдавать определенную долю средств помощи воюющим группировкам - а это грозит затягиванием войны. В катастрофических ситуациях сделать такой выбор может быть исключительно сложно. В других случаях, возможно, проще отделить гуманитарную помощь от операций "голубых касок", с тем чтобы не смешивать гуманитарную помощь с политикой.

14. Каковы преимущества и недостатки комплексного подхода к обеспечению защиты и оказанию помощи гражданским лицам, оказавшимся в тяжелейшем положении? Что могут делать силы Организации Объединенных Наций? Какова взаимосвязь между функциями демобилизации/разоружения и гуманитарными функциями? Могут ли эти функции быть взаимоподкрепляющими? Есть ли какие-либо пути, по которым применение военной силы в поддержку гуманитарных миссий можно превратить в разоружение в тех же целях? Отчасти мандат ЮНИДИР в том и заключается, чтобы уделять особое внимание решению таких вопросов.

15. Женева является удобным местом для проведения исследования подобного рода, поскольку некоторые из важнейших гуманитарных организаций расположены в этом городе. Важную роль будет играть сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Международным комитетом Красного Креста (МККК) и неправительственными организациями. Ценные сопутствующие результаты уже получены на основе вопросника по практической работе, разработанного для проекта РУК. Этот вопросник включает ряд вопросов, касающихся взаимосвязи между деятельностью сил Организации Объединенных Наций, разоружением воюющих группировок и гуманитарными усилиями.

#### Современные технологии на службе мира

16. В-третьих, мы могли бы заняться вопросом о том, каким образом современные технологии могут использоваться для укрепления превентивной дипломатии, усиления механизмов укрепления доверия и повышения эффективности миротворческих операций. Эта область недостаточно изучена. Классические операции по поддержанию мира тяготели к использованию низкотехнологичных средств и импровизации. В условиях нынешних конфликтов миротворческие операции могли бы выиграть от использования современных технологий для сбора информации (весовые, тепловые и инфракрасные устройства дистанционного зондирования), для обнаружения и обезвреживания мин (инфракрасный радиолокационный прибор обнаружения предметов под землей), для улучшения связи и оперативного взаимодействия между многонациональными силами Организации Объединенных Наций, для обеспечения "голубых касок" более эффективными военными средствами, позволяющими тем не менее сводить к минимуму наносимый людям вред, и для содействия гуманитарным усилиям.

17. Совместно с другими учреждениями, обладающими специальными техническими знаниями, ЮНИДИР мог бы активно подключиться к осуществлению второго этапа этого исследования, когда речь пойдет об использовании современных технологий с учетом потребностей укрепления доверия, превентивной дипломатии и миротворческих операций. Проект РУК и последующие исследования, касающиеся превентивной дипломатии и гуманитарных усилий, служат хорошей основой для выявления потребностей в этой области, а сотрудничающие учреждения будут представлять информацию о существующих и новых технологиях, которые могут в определенной мере способствовать удовлетворению этих потребностей.

18. Общим знаменателем для этих трех групп вопросов является необходимость в плотную заняться проблемами, связанными со стрелковым оружием. Хотя столь сложные проблемы нельзя решить с помощью какого-то одного подхода, исследования ЮНИДИР будут по-прежнему

сосредоточены на получателях, т.е. на тех районах, где зреют конфликты или уже вспыхнули вооруженные конфликты.

19. В этой связи ЮНИДИР на протяжении определенного времени уделяет внимание выполнению призыва Генерального секретаря активизировать усилия по контролю над стрелковым оружием – оружием, применение которого повлекло за собой наибольшее количество жертв в конфликтах нашей эпохи. Мы будем по-прежнему делать это в рамках проекта РУК и в связанных с ним последующих исследованиях.

20. Осенью 1995 года ЮНИДИР совместно с Центром по вопросам разоружения, Бонским международным центром по вопросам конверсии и Монтерейским институтом международных исследований проведет в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций однодневный семинар в целях пропаганды и популяризации выдвинутой Генеральным секретарем концепции "микроразоружения". Идея заключается в том, чтобы заняться этим в практическом плане, рассказывая о конкретном опыте и обсуждая пути и средства сбора стрелкового оружия и контроля над ним. Этот семинар состоится во время заседаний Первого комитета Генеральной Ассамблеи и будет предназначаться главным образом для делегатов и неправительственных организаций, занимающихся вопросами разоружения.

#### В. Региональная безопасность

21. В исследованиях по вопросам региональной безопасности основное внимание уделяется Ближнему Востоку. Проект ЮНИДИР по укреплению доверия и контролю над вооружениями в этом регионе представляет собой процесс прикладных исследований, в рамках которого как правительственные, так и неправительственные эксперты изучают вопросы, которые (еще) не включены в официальную повестку дня. Он затрагивает меры укрепления доверия и безопасности и контроля над вооружениями в связи с обычными вооружениями, а также оружием массового уничтожения на субрегиональной основе, равно как и в общерегиональном масштабе (см. приложение I). Подобно проекту по разоружению и урегулированию конфликтов он был первоначально разработан сроком на два года и должен завершиться в середине 1996 года.

22. Однако двухгодичный проект по таким имеющим долгосрочный характер проблемам, как проблемы Ближнего Востока, оставляет желать много лучшего. Политические процессы в этом регионе имеют жизненно важное значение, причем не только для региональной безопасности, но и для международной безопасности в более широком смысле и на обозримую перспективу. Явно недостаточно посвятить лишь два года исследованиям, связанным с аспектами контроля над вооружениями. После того как накоплены определенные знания и опыт по проблемам безопасности на Ближнем Востоке и налажено сотрудничество в области исследований проблем контроля над вооружениями в этом регионе, прекратить эту работу означало бы бесполезную трату ресурсов. Поэтому проводимые ЮНИДИР исследования по вопросам укрепления доверия и контроля над вооружениями на Ближнем Востоке продлятся еще два года.

23. Больше исследований будет посвящено применению мер кооперативной безопасности на Ближнем Востоке. В военной области будут проведены дальнейшие исследования, касающиеся предпосылок и методов реорганизации в целях создания ненаступательных структур вооруженных сил в этом регионе.

24. Если будет заключено мирное соглашение между Израилем и Сирийской Арабской Республикой, появится более надежная основа для субрегиональных мер укрепления доверия и безопасности и контроля над вооружениями между Израилем и его соседями. Затем на первый план могут выдвинуться такие вопросы, как рационализация существующих механизмов; более

эффективные ограничительные меры в отношении военной деятельности и развертывания; и сотрудничество по новым проблемам в области контроля над вооружениями, таким, как проблемы, связанные со стрелковым оружием. Ограничение и контролирование потока стрелкового оружия самым непосредственным образом связано с непрекращающейся проблемой терроризма в этом регионе, и этими вопросами необходимо заняться в срочном порядке. ЮНИДИР может использовать накопленный в других частях мира опыт для совместного рассмотрения вопроса о том, как подойти к проблеме стрелкового оружия.

25. В самое ближайшее время ЮНИДИР подключится к обсуждению вопросов безопасности в Заливе. На ноябрь 1995 года в научном центре стратегических исследований Объединенных Арабских Эмиратов, находящемся в Абу-Даби, запланировано проведение семинара по вопросам оценок угрозы, укрепления доверия и контроля над вооружениями в этом субрегионе. Последующие исследования по вопросам безопасности в этом районе, а также в Северной Африке относятся к числу других возможных тем для исследований ЮНИДИР в будущем.

26. Арабо-израильский конфликт уже не является наиболее значимой проблемой для всего региона, как это было раньше. Мирный процесс провел новые рубежи оппозиции и конфликта между сторонниками и противниками этого процесса. По мере усиления роли национальных режимов и национальных интересов более отчетливо стала проявляться мозаика пограничных конфликтов и внутренних угроз политическим режимам. В будущем меры укрепления доверия и безопасности и контроля над вооружениями могут играть более значительную роль в управлении ходом развития подобных конфликтов и в их разрешении.

27. На региональном уровне основное внимание уделяется зональным договоренностям о ликвидации оружия массового уничтожения. ЮНИДИР вскоре опубликует доклад, касающийся предложения о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения, и должен быть готов к проведению при необходимости последующих исследований.

28. Если выйти за пределы Ближнего Востока, то исследование по вопросам разоружения и демобилизации в связи со стратегиями предотвращения конфликтов в Западной Африке (см. пункты 8–9) будет, по сути дела, представлять собой еще одно региональное исследование в области безопасности. Институт мог бы также изучить особые варианты контроля над вооружениями для Северо-Восточной Азии в сотрудничестве с учеными из этого региона. В этом районе происходит значительное наращивание вооружений, которое пока еще не переросло в гонку вооружений, однако это может произойти в отсутствие более эффективных мер укрепления доверия и безопасности и контроля над вооружениями.

#### С. Исследования в области нераспространения

29. На протяжении лет исследования в области нераспространения касались широкого круга технологий производства вооружений и технологий, связанных с обороной: от оружия массового уничтожения до обычных систем двойного назначения. Некоторые из них были привязаны к работе Конференции по разоружению, а в последнее время – к Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора. На заседании, состоявшемся после Конференции, Совет рассмотрел повестку дня в области нераспространения и утвердил новые приоритеты в области исследований на 1996 год и в последующий период.

30. Все большее значение приобретает проблема безопасной и надежной ликвидации излишков делящегося вещества. Растущие запасы излишков делящегося вещества в военном секторе и все большее количество плутония, используемого в гражданских ядерных циклах, делают отчетность и

контроль неотложной задачей первостепенной важности. В контексте двусторонних отношений между Соединенными Штатами и Россией проводились тщательные исследования в отношении того, как справиться с такими опасностями распространения. В глобальном масштабе можно было бы опять выдвинуть аргументы в пользу международного режима хранения плутония, как это предусмотрено уставом Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). В целом вопрос о вариантах международного управления излишками делящегося вещества является одним из приоритетных вопросов, который можно было бы изучить в сотрудничестве с МАГАТЭ и другими партнерами.

31. Следует провести дальнейшие исследования о передаче технологий производства вооружений и технологий, связанных с обороной, в частности, имея в виду более совершенное выявление новых появляющихся технологий, которые могут стать объектом контроля и ограничений через 10-20 лет. В этих целях можно было бы создать семинар с участием представителей научно-исследовательских центров международных корпораций, а также ученых самого различного профиля из национальных академий наук. Эти исследования следует проводить в целях обеспечения лучшего взаимопонимания между поставщиками и получателями в том, что касается правил, регулирующих международные сделки с технологиями двойного назначения.

32. По общему мнению, следующей темой для переговоров на Конференции по разоружению будет конвенция о запрещении дальнейшего производства делящегося вещества для целей оружия. Конференция договорилась о мандате переговоров (решив пока не согласовывать вопросы, касающиеся запасов). ЮНИДИР опубликовал документ по проблеме прекращения производства (*Halting the Production of Fissile Materials for Nuclear Weapons*, No. 31), и, возможно, проведет и другие исследования по вопросам, поднимавшимся на Конференции.

33. Учитывая нынешнюю сферу охвата действия Договора о нераспространении, было бы, пожалуй, излишне говорить о том, что угроза дальнейшего распространения ядерного оружия, вероятно, может возникнуть в рамках самого этого режима. Это подчеркивает значение эффективных механизмов проверки и контроля. В данной связи возникает непростой вопрос о том, как приспособить ресурсы режима гарантii к реальным проблемам – причем так, чтобы это не считалось дискриминационным. Ответ на этот вопрос, как представляется, лежит в разработке региональных соглашений о зонах, свободных от ядерного оружия, которые могли бы предусматривать более строгие требования в отношении контроля, чем стандартная система МАГАТЭ (информационный циркуляр 153), но все же могли бы быть увязаны с контролем МАГАТЭ (ЕВРАТОМ; АБАКК). Проводимое ЮНИДИР исследование по зональным договоренностям на Ближнем Востоке включает в себя углубленное изучение подобных комбинаций.

34. ЮНИДИР опубликует документ с оценкой хода работы и итогов Конференции по продлению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. Институт также хотел бы – когда для этого наступит подходящее время – опубликовать документ с перечислением и оценкой достижений Специальной комиссии Организации Объединенных Наций (ЮНСКОМ).

35. Может ли существовать какая-то жизнеспособная норма в отношении распространения без соответствующей нормы в отношении обладания? На сегодня четкого ответа на этот вопрос нет. Тем не менее всегда будет трудно доказывать, что то, что полезно для некоторых, может быть лишь ненужным или контрпродуктивным для всех других. Безусловно, осуществление статьи VI ДНЯО по-прежнему имеет крайне важное значение. Если бы все обладающие ядерным оружием государства приняли доктрины минимального сдерживания, отказавшись от концепций расширенного сдерживания и возможного применения ядерного оружия первыми и ограничив роль ядерного оружия сдерживанием других сторон от его использования, арсеналов, насчитывающих сотни

зарядов, возможно, было бы достаточно. Если говорить о еще более низких уровнях, то рассматривать нужно не контроль над вооружениями, а то, каким должен быть мир, чтобы в нем можно было осуществить полное разоружение. ЮНИДИР должен внести свой вклад в обсуждение требований и форм дальнейшего ядерного разоружения и содействовать поддержанию дискуссии о мире, свободном от ядерного оружия.

36. ДНЯО явился своего рода сделкой между ядерными и неядерными государствами. Дискуссии в контексте Договора по-прежнему вращаются вокруг различия между "имущими" и "неимущими". Однако сегодня в вопросах распространения появился еще один аспект: возникла широкая общая заинтересованность в недопущении дальнейшего распространения ядерного оружия. Свидетельством этого является число участников ДНЯО: почти 180 государств, что больше, чем у любого другого договора по контролю над вооружениями. Новые проблемы, связанные с хищением и контрабандой ядерных материалов, также подтверждают данный факт: все заинтересованы в том, чтобы положить конец незаконным сделкам с делящимися веществами. В то же время главный "хранитель" общих интересов – Организация Объединенных Наций – функционирует лучше, чем в период "холодной войны".

37. В этом контексте Совет Безопасности призван сыграть важную роль в деле контроля за нераспространением, т.е. в деле обеспечения соблюдения международных обязательств. На повестке дня Конференции по разоружению находится не только вопрос о договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и вопрос о прекращении производства ядерных материалов, но и проблема более эффективных гарантий безопасности. Являясь совещательным органом, Комиссия по разоружению Организации Объединенных Наций может содействовать достижению понимания между поставщиками и получателями в отношении принципов, регулирующих международные сделки с технологиями двойного назначения. Четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению будет поручена задача подкрепить цели нераспространения и разоружения и привести средства для их достижения в соответствие с реалиями эпохи, наступившей после окончания "холодной войны". Для любого института Организации Объединенных Наций аспект "общей заинтересованности" имеет особую значимость при выборе тематики и проведении исследований в области нераспространения.

#### D. Четвертая специальная сессия по разоружению

38. Эта специальная сессия даст уникальную возможность провести обзор и пересмотр мероприятий в области разоружения. Нынешние условия значительно отличаются от тех, которые существовали в 1988 году, когда проводилась третья специальная сессия, не говоря уже о периоде "холодной войны", когда в 1978 году была создана первая специальная сессия. В некоторых отношениях следует вновь обратиться к целям разоружения. Например, является ли реально достижимым всеобщее и полное разоружение? Желательно ли оно? В еще большей мере необходимо пересмотреть подходы к контролю над вооружениями и разоружению. Ясно, что значение и успех сессии прежде всего зависят от качества подготовки к ней. Совет учредил рабочую группу по этому вопросу, и соответствующий вклад ЮНИДИР будет координироваться с деятельностью этой группы. Один из вариантов состоит в том, чтобы оформить вклад ЮНИДИР в виде аннотированной повестки дня и провести семинар для оказания помощи в ее разработке. Участники семинара могли бы провести одно или несколько заседаний в зависимости от необходимости.

#### E. Сотрудничество с научно-исследовательскими институтами и между ними

39. По этому разделу будет продолжено осуществление четырех мероприятий:

а) ведение и разработка компьютеризированной информационно-документационной базы данных ЮНИДИР, содержащей сведения о том, кто и чем занимается в области исследований проблем безопасности и разоружения. В результате подключения к "Интернет" доступ к этой базе данных, содержащей свыше 1200 справочных статей, был обеспечен для внешних пользователей;

б) издание ежеквартального бюллетеня "UNIDIR Newsletter";

с) созыв региональных конференций, преследующих двуединую цель: рассмотрение специфических для региона проблем безопасности, контроля за вооружениями и разоружения и укрепление сотрудничества с научно-исследовательскими институтами и между ними в соответствующих областях. В частности, региональные совещания могут использоваться для создания и расширения компьютерных сетей для справочно-библиографических целей; и

д) последующая деятельность по итогам конференции "Институты и диалог по вопросам безопасности", которая была создана швейцарскими властями в 1994 году в Цюрихе при поддержке ЮНИДИР и других европейских научно-исследовательских институтов. На этой конференции были рассмотрены потребности в области улучшения коммуникаций и доступа к данным, а также современные средства удовлетворения этих потребностей, особенно в целях подключения институтов в Восточной Европе и бывшем Советском Союзе к банкам данных и формирующимся информационным сетям. К ЮНИДИР была обращена просьба созвать в 1996 году совещание по итогам этой конференции.

#### F. Программа предоставления стипендий ЮНИДИР

40. ЮНИДИР имеет программу предоставления стипендий для ученых из развивающихся стран. Стипендиаты проходят подготовку на протяжении трех-шести месяцев и привлекаются к осуществлению текущих научно-исследовательских проектов. Стипендиаты обеспечивают значительное укрепление научно-исследовательской базы в Женеве. В 1995 году несколько ученых присоединились к проекту по разоружению и урегулированию конфликтов, с тем чтобы осуществить тематические исследования в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в их соответствующих частях мира. Таким образом, эта программа помогает обеспечить участие исследователей на "справедливой политической и географической основе" (статья II.3 статута ЮНИДИР). В настоящее время программу предоставления стипендий поддерживают Норвегия, Нидерланды и Финляндия, и она будет продолжаться с учетом наличия средств.

#### III. ФИНАНСИРОВАНИЕ

41. ЮНИДИР получает финансовую поддержку за счет трех источников: добровольные взносы государств-членов, субсидии фондов на проведение исследований и субсидия Организации Объединенных Наций. Что касается первых двух источников, то проблема "связанного" или "узкоцелевого" финансирования, т.е. выделения средств для конкретных проектов, а не для поддержки самого ЮНИДИР, по-прежнему ограничивает гибкость Института. Основная часть добровольных взносов и субсидий предназначается для поддержки конкретных проектов. За исключением покрытия прямых накладных расходов, практически не выделяются средства для финансирования должностей основных сотрудников и инфраструктуры, т.е. статей, которые, как ожидается, должны, как правило, покрываться самим Институтом.

42. В прошлом Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам неоднократно заявлял о том, что следует предпринимать все усилия по обеспечению взносов,

носящих нецелевой характер, и по покрытию существенной доли вспомогательных расходов Института за счет средств целевых взносов, с тем чтобы максимально уменьшить выплаты из регулярного бюджета. Члены Совета полностью поддерживают эту позицию и будут, в частном плане, поощрять доноров к тому, чтобы быть как можно более "открытыми" в отношении их добровольных взносов.

#### Добровольные взносы/субсидии для исследований

43. В 1995 году объем добровольных взносов государств-членов и субсидий фондов для проведения исследований несколько превысил 1,2 млн. долл. США, что на 300 000 долл. США больше, чем в предыдущем году. Совет удовлетворен этим увеличением и растущим числом участвующих стран. По всем признакам эта тенденция сохранится и в 1996 году, и следует надеяться на увеличение объема нецелевых взносов.

44. Поскольку каждый год настоящий доклад представляется к определенной дате, чрезвычайно трудно провести точную оценку того объема средств, который будет получен в форме добровольных взносов и субсидий. Многие правительства предпочитают объявлять о своих взносах на Конференции по объявлению взносов в октябре в ходе проведения Недели разоружения, и некоторые фонды также принимают свои решения ближе к концу года. Поэтому на дату представления настоящего доклада имеются гарантии лишь в отношении части поступлений за 1996 год. Ожидается, что к середине года окончательные показатели будут несколько более высокими.

45. Чтобы обеспечить решение этой проблемы, Институт использует следующую процедуру. Во-первых, планируется, что текущие проекты будут продолжаться до середины года; во-вторых, новые проекты, утверждаемые Советом попечителей в июне/июле, трансформируются в полновесные предложения для представления государствам-членам и фондам осенью; в-третьих, мероприятия по обеспечению объявления взносов в поддержку этих проектов проводятся зимой и весной. Эта процедура позволяет плавно переходить от одной группы проектов к другой. В то же время это подразумевает, что гарантированный объем поступлений в предстоящем году ограничивается объемом средств, связанных с завершением существующих проектов.

46. Краткая информация о добровольных взносах, полученных в 1995 году из всех источников, представлена в таблице 1.

#### Субсидия Организации Объединенных Наций

47. Субсидия Организации Объединенных Наций сохраняется на протяжении нескольких лет на уровне 220 000 долл. США, без учета инфляции. Совет попечителей отметил, что в 1995 году субсидия составила 15-20 процентов от объема поступлений из добровольных источников, что является очень низким показателем с учетом обычной системы "долевой субсидии", которой пользуются многие институты во всем мире. Субсидия Организации Объединенных Наций является одним из главных элементов финансирования Института, поскольку она не связана никакими ограничениями, которыми часто обусловлены добровольные взносы (вопрос о "связанном" или "узкоцелевом" финансировании рассматривался выше). Совет попечителей согласен с Директором в том, что для должной поддержки Института и обеспечения выполнения им задач, определяемых государствами-членами, потребуется субсидия в объеме 400 000 долл. США. Однако с учетом финансового положения Организации Объединенных Наций Совет отнюдь не уверен, что такое увеличение будет материализовано на практике.

48. В этом случае Совет решительно выступает за то, чтобы нынешний объем субсидии в размере 220 000 долл. США был сохранен, несмотря ни на что. Ясно, что без увеличения объема субсидии или дополнительного финансирования из других источников Институт не сможет обеспечить расширение своего нынешнего мандата и выполнение стоящих перед ним задач.

Предполагаемый объем поступлений и расходов

49. В колонке 5 таблицы 2 содержатся оценочные данные о предполагаемом первоначальном объеме поступлений из всех источников в 1996 году (а также валовой показатель объема расходов). Как указывалось выше и как можно видеть из колонок 2, 3 и 4, со временем эти оценочные данные будут пересмотрены в сторону увеличения.

50. В колонке 5 таблицы 3 содержатся оценочные данные о расходах на 1996 год. Данные в колонках 2, 3 и 4 позволяют провести анализ сведений о предполагавшемся и пересмотренном объеме затрат в 1995 году.

51. Утвердив программу работы и обсудив финансовое положение с Директором, Совет утвердил бюджетный план на 1996 год.

Таблица 1. Добровольные взносы, 1995 год

**Доноры**

**Сумма  
в долл. США**

**A. Взносы, объявленные по состоянию на июнь 1994 года**

Австрия	104 108
Франция	279 734
Греция	7 000
Нидерланды	39 134
Норвегия	41 983
Республика Корея	15 000
Швейцария	68 363
Соединенные Штаты Америки	30 000
Фонд Форда	165 000
Итого по разделу А	750 322

**B. Последующие объявления о взносах**

Австралия	7 685
Чили	1 000
Финляндия	20 639
Финляндия	1 837
Финляндия	17 689
Германия	4 380
Германия	69 518
Люксембург	3 553
Новая Зеландия	4 538
Норвегия	100 000
Швейцария	26 316
Соединенное Королевство	31 250
Соединенное Королевство	8 065
Фонд Макартура	82 920
Институт мира Соединенных Штатов	35 000
Фонд Уинстона	40 000
Итого по разделу В	454 390

**Общий объем предполагаемых поступлений ЮНИДИР из добровольных источников в 1995 году**

**1 204 712**

Таблица 2. Смета доходов и расходов, 1995–1996 годы

(В тыс. долл. США)

1 <b>Статы</b>	2 <b>Первоначальная смета на 1995 год</b>	3 <b>Пересмотренная смета на 1995 год</b>	4 <b>Увеличение/ (сокращение)</b>	5 <b>Первоначальная смета на 1996 год</b>
A. Наличие средств на начало года	254,4	584,1	329,7	246,6
B. Сметные поступления:				
добровольные взносы	623,6	728,6	105,0	648,5 <u>b/</u>
поддержка фондов	135,0	157,9	22,9	23,0 <u>c/</u>
сметные поступления в виде процентов	15,0	25,0	10,0	25,0
разные сметные поступления	35,0	15,0	(20,0)	15,0
субсидия из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	220,0	220,0	-	220,0
<b>Общий объем поступлений</b>	<b>1 028,6</b>	<b>1 146,5</b>	<b>117,9</b>	<b>931,5</b>
C. Общая сумма сметных наличных средств (A+B)	<b>1 283,0</b>	<b>1 484,0</b>	<b>447,6</b>	<b>1 178,1</b>
D. Сметные расходы	1 077,0	1 484,0	407,0	1 049,7
E. Остаток средств на конец года (C-D)	206,0	246,6	40,6	128,4

---

b/ Правительства следующих стран объявили о взносах на 1996 год: Австрия, Греция, Испания, Норвегия, Республика Корея, Франция, Швейцария и Шри-Ланка.

c/ Следующие фонды объявили о взносах на 1996 год: Фонд Форда, Фонд Макартура.

/ . . .

Таблица 3. Смета расходов на 1995–1996 годы

(В тыс. долл. США)

1	2	3	4	5
Потребности в ресурсах	Первоначаль- ная смета на 1995 год	Пересмотрен- ная смета на 1995 год	Увеличе- ние/(со- кращение)	Первоначаль- ная смета на 1996 год
A. Прямые расходы по программам и административные издержки				
Временный персонал для обслуживания заседаний	12,0	5,5	(6,5)	-
Вознаграждение и путевые расходы консультантов	92,9	169,9	77,0	
Специальные группы экспертов	58,0	49,9	(8,1)	84,8
Оклады и связанные с ними расходы по персоналу	551,4	739,9	188,5	16,6
Услуги по персональным контрактам	129,3	303,9	174,6	10,4
Программа предоставления стипендий	113,1	73,1	(40,0)	-
Служебные поездки персонала	31,1	49,7	18,6	-
Путевые расходы стипендиатов	10,5	9,8	(0,7)	-
Типографские и переплетные работы по контрактам	10,0	-	(10,0)	-
Аренда помещений для заседаний	4,0	2,0	(2,0)	
Аренда мебели и оборудования	-	4,0	4,0	
Представительские расходы	3,2	3,2	-	
Ремонт и эксплуатация административных помещений				
Средства автоматизации	5,5	5,4	(0,1)	
Подписка и регулярные заказы	1,5	2,4	0,9	
Оборудование и материалы	4,0	2,0	(2,0)	
Приобретение конторского оборудования	9,7	3,1	(6,6)	
<b>Итого</b>	<b>1 036,2</b>	<b>1 423,8</b>	<b>(387,6)</b>	
B. Вспомогательные расходы по программам (5 процентов от общей суммы расходов по разделу А за вычетом субсидии Организации Объединенных Наций)	40,8	60,2	19,4	39,5
<b>Общая сумма сметных расходов (A + B)</b>	<b>1 077,0</b>	<b>1 484,0</b>	<b>407,0</b>	<b>1 049,7</b>
C. Кассовый резерв для покрытия текущих расходов (15 процентов от общей суммы расходов по разделам А и В за вычетом субсидии Организации Объединенных Наций)	128,6	189,6	61,0	124,5
<b>Всего А + В + С</b>	<b>1 205,6</b>	<b>1 673,6</b>	<b>468,0</b>	<b>1 174,2</b>

-----